

[Ido#ghu#0hz vdw#hu#grfkw#ruu#nw#dgr#h}hliw#z lu#e lwh#k lnu#ndfn#q](#)
[Li#k lv#ghz vdw#hu#lv#arw#alvs@|h#f#ruu#fwl #s#d#v#h#d#fn#k#huh](#)
[H#f#d#v#h#nuu#xu#f#ot#x#h}#f#l](#)



29. 09. 2011

Verantwortlicher Herausgeber des
Newsletters:

**Naturfreunde
Internationale**

Diefenbachgasse 36
1150 Wien

Tel.: ++43 (0)1 892 38 77

Fax: ++43 (0)1 812 97 89

office@nf-int.org

www.nf-int.org



Mit finanzieller
Unterstützung der
Europäischen Union

Newsletter [abbestellen ->](#)

Inhaltsverzeichnis:

> [Welttourismustag: Tourismus verbindet Kulturen, aber nicht automatisch](#)

> [Deklaration für eine nachhaltige Tourismusentwicklung im Karst verabschiedet](#)

> [Von eisigen Wasserwelten und farbenfrohen Käfern](#)

> [XXI. Kongress der Naturfreunde Internationale in Graz](#)

> [Kurzmitteilungen | Termine | Interna](#)



[English version stated below](#)

[Version française au-dessous](#)

Welttourismustag: Tourismus verbindet Kulturen, aber nicht automatisch

„Linking Cultures - Kulturen verbinden“ lautet das Motto des Welttourismustages am 27. September 2011. Dass Tourismus zu Frieden und Demokratisierung beitragen kann, wird immer wieder gern behauptet. „Ja, aber“, sagt die Naturfreunde Internationale (NFI) zu dieser These. Denn nicht jede Form von Tourismus ist sozial- und umweltverträglich.

Tourismus führt nicht automatisch und wie von Zauberhand zu mehr Frieden und Demokratie. Das dürfte sich bis zur Welttourismusorganisation UNWTO durchgesprochen haben: Denn die UNWTO, die den Welttourismustag initiiert hat und trägt, organisiert heuer die offiziellen Feierlichkeiten in Assuan, der legendären Nilstadt im Süden Ägyptens. „Ein positives Signal sind diese Feierlichkeiten im postrevolutionären Ägypten, einem der wichtigsten und ältesten Reiseländer, ganz sicher. Ob den Feiern und der Konferenz, in deren Rahmen die Sozialverträglichkeit von Tourismus diskutiert werden soll, auch Taten folgen, wird sich zeigen“, meint Dr. Christian Baumgartner, Generalsekretär der NFI, des Dachverbands der internationalen Naturfreundebewegung.

[Lesen Sie weiter auf unserer Website.](#)



Deklaration für eine nachhaltige Tourismusedwicklung im Karst verabschiedet

Nachlese zur Konferenz Tourismus - Jugend - Zukunft

Im Rahmen der Abschlussfeierlichkeiten der Landschaft des Jahres 2010/11 Slowakischer Karst - Aggtelek Karst fand am 9. September 2011 im Rathaus in Rožňava (SK) eine Nachhaltigkeitskonferenz unter dem Titel „Tourismus - Jugend - Zukunft: Nachhaltige Entwicklung in der Gömör-Torna-Region“ statt, in der eine gemeinsame Deklaration für die nachhaltige Tourismusedwicklung der Region verabschiedet wurde.

[Lesen Sie weiter auf unserer Website.](#)

Von eisigen Wasserwelten und farbenfrohen Käfern



Im Rahmen des Kooperationsprojekts „Wasser:Wege - Österreichs Wasserschatze erhalten und erleben“ bringen Naturfreunde und Österreichische Bundesforste (ÖBf) eine neue Publikation zum Thema „Gletscher, Karst und Bergwälder“ heraus. Sie informiert über von Wasser geprägte Gebirgslebensräume und gibt Tipps zu einer umweltgerechten Freizeit- und Erholungsnutzung.

[Lesen Sie weiter auf unserer Website.](#)



XXI. Kongress der Naturfreunde Internationale in Graz

Unter dem Motto „Nachhaltigkeit ohne Grenzen“ findet vom 30.09. bis 1.10. 2011 in Graz der XXI. Kongress der NFI statt. Im Rahmen des Kongresses wird am 30.09. auch die Naturfreunde Umweltkonferenz zum Thema "Wintertourismus und Klimawandel" sowie der internationale Workshop: „Wachstum - Nachhaltigkeit - Zukunft?“ stattfinden.

Die NFI wird Neuigkeiten und Highlights zeitnah unter www.nfi-int.org/nfi-congress2011 und via Twitter unter http://twitter.com/NFI_Brussels veröffentlichen!

NFI Bericht 2008-2010 erschienen

Rechtzeitig zum 3-jährlich stattfindenden Kongress der Naturfreunde Internationale liegt nun der Bericht über die Vielzahl an Aktivitäten, Projekten und Aktionen der vergangenen 3 Jahre vor. Wir hoffen dass dieser Drei-Jahresbericht nicht nur eine Rückschau bietet, sondern auch Anregung und Ansporn ist diese Themenvielfalt innerhalb unserer Bewegung weiter zu verfolgen. Sie finden Bericht als [Download](#) auf unserer Website.



Kurzmitteilungen | Termine | Interna

- 30. September 2011: Naturfreunde-Umweltkonferenz -->
- 30. September - 1. Oktober 2011: XXI. Kongress der NFI -->
- 6. - 9. Oktober 2011: V Internationales Berg-Tourismus Seminar: The Call Of The Mountains -->
- 5. November 2011: Abschlussveranstaltung der NaturFreunde-Flusslandschaft 2010/11: Emscher -->

English Version

29. 09. 2011

Published by:

**Naturefriends
International**

Diefenbachgasse 36

1150 Vienna

Tel.: ++43 (0)1 892 38 77

Fax: ++43 (0)1 812 97 89

office@nf-int.org

www.nf-int.org



Supported by the
European Union

[Unsubscribe Newsletter ->](#)

Content:

- > [World Tourism Day: Tourism is linking cultures – though not automatically](#)
- > [Declaration of Support for Sustainable Tourism Development in the Karst Region Adopted](#)
- > [XXI Naturefriends International Congress at Graz](#)
- > [Memos | Dates | Internals](#)



World Tourism Day: Tourism is linking cultures – though not automatically

“Linking Cultures” is the motto of the World Tourism Day on 27 September 2011. Time and time again it is being maintained that tourism can be conducive to peace and democratisation. Since not every type of tourism is socially and environmentally compatible, this hypothesis is commented with “yes, but” by Naturefriends International (NFI).

That tourism will not engender peace and democracy automatically, as if by a stroke of magic, is something that appears to have filtered down to UNWTO, the United Nations World Tourism Organisation: As a result UNWTO, which initiated and backs the World Tourism Day, is, this year, going to organise the official celebrations in Aswan, the legendary city on the Nile in the south of Egypt. “These celebrations in post-revolutionary Egypt, which is one of the most important and long-standing tourist countries, are clearly an up-beat signal”, says Christian Baumgartner, Secretary General of NFI, the umbrella organisations of the international Naturefriends movement.

[Read on at our website.](#)



Declaration of Support for Sustainable Tourism Development in the Karst Region Adopted

Afterthought on the Sustainability Conference Tourism - Youth - Future

As part of the event closing the 2010/11 Landscape-of-the-Year

Slovak Karst - Aggtelek Karst project, a sustainability conference entitled "Tourism - Youth - Future: Sustainable Development in the Gömör-Torna Region" was mounted at the town hall in Roznava (SK), on 9 September 2011, which ended with the adoption of a joint declaration on sustainable tourism development in the region.

[Read on at our website.](#)

XXI Naturefriends International Congress at Graz

From 30.09. to 01.10 2011, the XXI NFI Congress is going to take place at Graz under the motto "Sustainability Unlimited". Within this framework the Naturefriends-Environment Conference "Winter tourism against the background of climate change - Where is the trend headed?" and the international Workshop "Growth - Sustainability - Future?" will be held. NFI will keep you up to date on news and highlights at www.nf-int.org/nfi-congress2011 and via Twitter at http://twitter.com/NFI_Brussels.



NFI report 2008-2010 published

In time for the upcoming triennial NFI congress, the report on the wide range of activities, projects and events of the past 3 years has been released. We hope that this report will amount to more than just a look backward: Hopefully, it will also act as motivation and incentive to consistently engage with the wide range of topics covered by our movement.

The report is available to [download](#) on our website.

Memos | Dates | Internals

- 30. September 2011: Naturefriends-Environment Conference -->
- 30. September - 1. October 2011: XXI. Congress of NFI -->
- 6. - 9. October 2011: V International Seminar on Mountain Tourism: "The Call Of The Mountains" -->
- 15. - 23. October 2011: GetStarted - IYNF training course on youth exchange project management, Grindelwald (CH) -->



Version française

Journée mondiale du tourisme : Le tourisme rapproche les cultures, mais ce n'est pas automatique

« Le tourisme et le rapprochement des cultures » - voici la devise de la Journée mondiale du tourisme célébrée le 27 septembre 2011. Souvent on entend dire que le tourisme peut contribuer à la paix et à la démocratisation. « Oui, mais » dit à ce propos l'Internationale

29. 09. 2011
 Editeur responsable :
**Internationale des Amis
 des la Nature**
 Diefenbachgasse 36
 1150 Vienne
 Tél. : ++43 (0)1 892 38 77
 Fax : ++43 (0)1 812 97 89
office@nf-int.org
www.nf-int.org



Avec le soutien de
l'Union européenne

[Annuler la Newsletter ->](#)

Table des matières :

> [Journée mondiale du](#)

[tourisme : Le tourisme rapproche les cultures, mais ce n'est pas automatique](#)

> [Adoption d'une Déclaration pour le développement durable dans le Karst](#)

> [Nouveau sur www.nf-int.org :](#)

[Aperçu des médias des organisations d'Amis de la Nature](#)

> [Nouvelles brèves | Calendrier](#)

[| Informations internes](#)



des Amis de la Nature (IAN). Car toutes les formes de tourisme ne sont pas nécessairement responsables en termes sociaux et écologiques.

Le tourisme ne crée pas automatiquement et comme par magie plus de paix et de démocratie. Ceci semble être reconnu également par l'Organisation mondiale du tourisme (OMT). C'est que l'OMT qui a initié la Journée mondiale du tourisme et en est l'organisatrice, célèbre en 2011 cette Journée à Assouan, ville légendaire sur le Nil, dans le sud d'Égypte. « Se déroulant dans l'un des plus anciens et plus importants pays touristiques du monde, ces festivités dans l'Égypte post-révolutionnaire sont sans aucun doute un signal positif. Reste à voir si les célébrations et la conférence, dans le cadre de laquelle sera abordée la responsabilité sociale du tourisme, seront aussi suivies d'actes », pense Christian Baumgartner, Secrétaire général de l'IAN, fédération faîtière du mouvement international d'Amis de la Nature.

[Lire la suite sur notre site Web.](#)

Adoption d'une Déclaration pour le développement durable dans le Karst

La conférence sur la durabilité Tourisme - Jeunesse - Avenir Dans le cadre des manifestations finales du Paysage de l'année 2010/11, une Conférence sur la durabilité a eu lieu le 9 septembre 2011 à l'Hôtel de ville de Rožňava (SK), sous le titre « Tourisme - Jeunesse - Avenir : le développement durable de la région », dans le cadre de laquelle a été adoptée une Déclaration pour le développement du tourisme durable dans la région.

[Lire la suite sur notre site Web.](#)



XXIe Congrès de l'Internationale des Amis de la Nature à Graz

Le XXIe Congrès de l'IAN se tiendra du 30 septembre au 1er octobre 2011 à Graz, Autriche, sous la devise « Durabilité sans frontières ». Dans le cadre du Congrès auront également lieu, le 30.09., la Conférence des Amis de la Nature sur l'Environnement intitulée « Tourisme d'hiver et changement climatique » ainsi que le workshop international « Croissance - Durabilité - Avenir ? ».

L'IAN publiera dans les meilleurs délais des nouvelles et des informations sur les moments majeurs sur www.nf-int.org/nfi-congress2011 et via Twitter sous http://twitter.com/NFI_Brussels.

Le rapport de l'IAN pour les années 2008-2010 vient de paraître

Bien à temps pour le Congrès triennal de l'Internationale des Amis de la Nature, l'organisation vient de publier le rapport sur les nombreux projets, activités et actions pendant les trois années passées. Nous espérons que ce rapport triennal ne sera pas uniquement perçu comme une rétrospective, mais qu'il pourra aussi motiver et mobiliser, pour que puisse être maintenue toute la gamme de thèmes abordés au sein du mouvement des Amis de la Nature.

Vous trouvez le rapport pour [téléchargement](#) sur notre site web.



Nouvelles brèves | Calendrier | Informations internes

- 30. septembre 2011: *Conférence des Amis de la Nature sur l'environnement* -->
- 30. septembre - 1. octobre 2011: *XXI. Congrès de l'IAN* -->
- 6 - 9 octobre 2011: *V International Seminar on Mountain Tourism: "The Call Of The Mountains"* -->